

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI
uzatvorená podľa § 51 Občianskeho zákonníka

Čl. I
Zmluvné strany

Centrum vedecko-technických informácií Slovenskej republiky (ďalej len „CVTI SR“)

Sídlo: Lamačská cesta 8/A, 811 04 Bratislava
Zastúpené: **prof. RNDr. Ján Turňa, CSc., riaditeľ**
IČO: 00151882
DIČ: 2020798395
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000064743/8180

a

Mladí vedci Slovenska, občianske združenie (ďalej len „MVS“)

Sídlo: Saratovská 26/A-218, 841 02 Bratislava
Zastúpené: **RNDr. Ján Šípoš, CSc., predseda a štatutárny zástupca**
IČO: 35560665
DIČ: 2022166223
Bankové spojenie: Ludová banka, a.s.
Číslo účtu: 4080022215/3100

Čl. II
Predmet zmluvy

Predmetom zmluvy je spolupráca zmluvných strán na príprave a realizácii prestížnej medzinárodnej súťaže pre mladých bádateľov do 20 rokov – The European Union Contest for Young Scientists – EUCYS 2012 (www.eucys2012.eu). Súťaž každoročne vyhlasuje Direktoriát Európskej komisie pre výskum a inovácie, 24. ročník EUCYS sa bude konať od 21. do 26. septembra 2012 v Bratislave. Organizátorom UECYS 2012 je o. z. Mladí vedci Slovenska v spolupráci s Ministerstvom školstva, vedy, výskumu a športu SR. EUCYS je súčasťou 7 RP v časti Science in Society, ktorého cieľom je budovať harmonický vzťah medzi vedeckým výskumom a Európskou spoločnosťou ako celkom. EUCYS 2012 je čiastočne financované z 7RP (SiS, grant Agreement no. 316492). Prostredie prestížnej medzinárodnej súťaže Európskej komisie vytvára mimoriadnu príležitosť na prezentáciu aktivít CVTI SR predovšetkým v oblasti popularizácie vedy a techniky v spoločnosti. Predmetom zmluvy je zadefinovanie práv a povinností zmluvných strán na príprave a realizácii sprievodných podujatí EUCYS 2012. CVTI SR sa na základe tejto zmluvy sa zaraďuje medzi inštitucionálnych partnerov EUCYS 2012.

Čl. III
Termín trvania zmluvy

Zmluva sa uzatvára na obdobie od 15. 7. 2012 do 30. novembra 2012.

Čl. IV
Ekonomicky oprávnené náklady

Ekonomicky oprávnené náklady na realizáciu predmetu zmluvy predstavujú celkom 26 000,00 € (slovom dvadsaťšesťtisíc €), z toho zo zdrojov CVTI SR – 10 000,00 € (slovom desaťtisíc €) a zdrojov MVS – 16

000,00 € (slovom šesťtisíc €). Kalkulácia ekonomicky oprávnených nákladov je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy ako príloha č. 1.

Čl. V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. MVS a CVTI SR spoločne zabezpečia prípravu, vlastnú realizáciu sprievodných podujatí EUCYS 2012 v zmysle čl. II tejto zmluvy v dňoch 21. až 26. septembra 2012 vrátane organizačných, technických a administratívnych činností a zabezpečenia požadovaných materiálnych potrieb a služieb.
2. CVTI SR sa bude spolupodieľať na medializácii EUCYS 2012 formou využitia vlastných systémov na popularizáciu vedy a techniky v spoločnosti a ďalších nástrojov komunikácie s verejnosťou.
3. CVTI SR zabezpečí vytvorenie stálej sekcie o novinkách prípravy a realizácie EUCYS 2012 na Centrálnom informačnom portály pre vedy, výskum a inovácie www.vedatechnika.sk.
4. CVTI SR zabezpečí monitoring domácej a zahraničnej tlače o EUCYS 2012 a jeho sprievodných podujatí Intel Educator Academy EMEA, seminár Scientix a InGenius (zamerané na problematiku Science Education) s vyhľadávaním za celý rok 2012.
5. CVTI SR nominuje svojho zástupcu za člena riadiacej rady EUCYS 2012 (tzv. „Steering Committee“), ktorá rozhoduje o podmienkach pri zabezpečovaní a organizovaní podujatia.
6. CVTI SR a MVS budú spoločne zabezpečovať prípravu a realizáciu nasledovných sprievodných podujatí EUCYS 2012:
 - a. Intel Educator Academy EMEA, ktoré sa bude konať v dňoch 23. – 26. 9. 2012 v konferenčných priestoroch Hotela Radison Blu Carlton,
 - b. Scientix seminar a InGenious workshop, ktoré sa uskutočnia v dňoch 23. – 25. 9. 2012 v súťažných priestoroch EUCYS 2012 v Incheba Expo. Účastníkmi týchto sprievodných podujatí budú okrem 35 národných koordinátorov súťaže EUCYS aj slovenskí a zahraniční pedagógovia v oblasti „STEM education“.
 - c. Vedecká cukráreň – špeciálne stretnutie v súťažných priestoroch EUCYS 2012 v Incheba Expo.
 - d. Výstavu o vedecko-popularizačných podujatiach CVTI SR (Vede v Centre a Vedecká cukráreň, prezentáciu projektov SEE Science a Schola Ludus online) a ďalšie prezentácie o vede a technike v priestoroch určených pre verejnosť v Incheba Expo počas EUCYS 2012.
7. MVS zabezpečí zverejňovanie informácií o CVTI SR ako inštitucionálneho partnera EUCYS 2012 nasledovnými formami:
 - a. uvádzanie loga CVTI SR na všetkých mediálnych a marketingových dokumentoch podujatia - plagáty – (5000 ks vytlačených plagátov pre medzinárodnú distribúciu do 45 štátov a EK, 15000 plagátov distribuovaných do 900 škôl v SR, 5000 plagátov rozmiestnených do prostriedkov mestskej verejnej dopravy), internetové stránky www.eucys2012.eu, www.euraktiv.sk a <http://ec.europa.eu/research/youngscientists>;
 - b. uvedenie loga CVTI SR v publikácii – Contest book (s možnosťou vyčlenenia priestoru na informácie o aktivitách CVTI SR),
 - c. uvedenie loga CVTI SR na pozvánky – (pozvánky na Opening Ceremony, Award Ceremony a pod.)
 - d. uvedenie loga CVTI SR na všetkých bilbordoch a iných reklamných plochách, ktoré budú prezentovať EUCYS 2012,
 - e. uvedenie loga CVTI SR na hlavnom pódiu počas slávnostného otvorenia EUCYS 2012 (Opening Ceremony za prítomnosti predstaviteľov EK, vlády SR, MŠVVaŠ SR, predstaviteľov Slovenskej akadémie vied a univerzít a ďalších osobností kultúrneho a spoločenského života v Incheba Expo),

- f. uvedenie loga CVTI SR na hlavnom pódiu v historickej budove SND, kde sa uskutoční Award Ceremony (Award Ceremony za prítomnosti predstaviteľov EK, vlády SR, MŠVVaŠ SR, predstaviteľov Slovenskej akadémie vied a univerzít, veľvyslancov súťažných štátov pôsobiacich v SR a ďalších osobností kultúrneho a spoločenského života),
- g. možnosť vystúpenia predstaviteľa CVTI SR na excelentnom sprievodnom podujatí EUCYS 2012 – Intel Education Academy,

Čl. VI

Zmeny

Zrušiť túto zmluvu alebo zmeniť ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy možno iba na základe písomného dodatku, ktorý podpíšu obe zmluvné strany.

Čl. VII

Finančné podmienky

- 1 CVTI SR sa zaväzuje poskytnúť 10 000,00 € (slovom desaťtisíc €) v troch častiach – 40 % tejto sumy poskytne do 14 dní od uzatvorenia zmluvy, ďalších 40 % do 3 dní po predložení kópií účtovných dokladov o použití prvej časti prostriedkov a zvyšných 20 % do 10 dní od predloženia zúčtovaní podujatia. Zúčtovanie podujatia predloží MVS najneskôr dňa 15. 11. 2011. V prípade neuznania časti výdavkov pri zúčtovaní, bude o uvedenú čiastku krátený zvyšný doplatok finančných prostriedkov. Uvedená finančná čiastka predstavuje maximálny podiel CVTI SR na celkových nákladoch, ktoré MVS pri realizácii podujatí vzniknú.
- 2 MVS zodpovedá za použitie poskytnutých finančných prostriedkov v zmysle § 19 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy v znení neskorších predpisov a v súlade so zákonom č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov a je povinné dodržiavať zásadu hospodárnosti, preukázateľnej účelnosti a nevyhnutnosti vo vzťahu k predmetu plnenia podľa tejto zmluvy.
- 3 MVS z poskytnutej sumy môže čerpať prostriedky len na realizáciu účelu určeného v zmluve.
- 4 Nepoužitú finančnú čiastku je MVS povinné bez zbytočného odkladu vrátiť na účet CVTI SR 7000064743/8180 najneskôr do 15 dní po termíne konania podujatia podľa článku II., najneskôr však do 30. 11. 2012. V prípade nedodržania tohto termínu môže byť účtovaný úrok z omeškania 0,04 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania.
- 5 MVS umožní CVTI SR vykonať kontrolu použitia finančných prostriedkov formou odovzdania fotokópií všetkých účtovných dokladov, ktoré boli hradené zo zdrojov CVTI SR na realizáciu zmluvy. Tieto fotokópie budú súčasťou vyhodnotenia podujatia – evalvačnej správy.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania štatutárnymi orgánmi oboch zmluvných strán., prípadne ich oprávnenými zástupcami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Ak sa do troch mesiacov od uzavretia zmluvy zmluva nezverejní, platí, že k uzavretiu zmluvy nedošlo.
2. Táto zmluva podlieha podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky, resp. v Obchodnom vestníku.

3. CVTI SR aj MVS berú na vedomie povinnosť druhej strany na zverejnenie tejto zmluvy ako aj jednotlivých faktúr vyplývajúcich z tejto zmluvy a svojim podpisom dávajú súhlas na zverejnenie tejto zmluvy vrátane prílohy v plnom rozsahu.
4. Jednotlivé ustanovenia tejto zmluvy môžu byť podľa potreby zmenené, doplnené, rozšírené alebo podrobnejšie špecifikované len formou písomných dodatkov k zmluve, obojstranne podpísaných štatutárnymi orgánmi obidvoch zmluvných strán, prípadne ich oprávnenými zástupcami, ktoré budú tiež povinne zverejňované.
5. Ostatné právne vzťahy výslovne touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, uvedenými v úvode tejto zmluvy a ďalšími súvisiacimi právnymi predpismi.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že zrušiť túto zmluvu je možné len vzájomnou dohodou, alebo formou jednostrannej výpovede s jednomesačnou výpovednou dobou, ktorá začne plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede. Výpoveď môže dať ktorákoľvek zmluvná strana.
7. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že si túto zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, že bola uzavretá po vzájomnom prerokovaní, podľa ich pravej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, bez omylu, nie v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, na znak súhlasu s jej obsahom ju dobrovoľne vlastnoručne podpísali.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že sú spôsobilé k právnym úkonom a ich zmluvná voľnosť nie je ničím obmedzená.
9. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch (4) vyhotoveniach, z ktorých z ktorých každá zmluvná strana obdrží dve (2) vyhotovenia. Každé vyhotovenie má hodnotu originálu.
10. Nedeliteľnou súčasťou zmluvy je jej Príloha č.1- Rozpočet podujatia.

V Bratislave

V Bratislave

.....
prof. RNDr. Ján Turňa, CSc.
riaditeľ CVTI SR

.....
RNDr. Ján Šípoš, CSc.
predseda MVS

Príloha č. 1:**Rozpočet podujatia**

Položka	Náklady celkom v €	Z toho CVTI SR
Prenájom priestorov historickej budovy SND na Award Ceremony	7 200,00	1 000,00
Náklady na prípravu a realizáciu slávnostného programu Award Ceremony – technické a obsahové zabezpečenie programu (moderovanie, kultúrny program a ďalšie)	10 400,00	5 000,00
Grafické spracovanie a vlastná realizácia - informačného systému výstavníckych stánkov a priestorov na verejnú časť expozície EUCYS 2012	7 000,00	3 000,00
Náklady na ubytovanie účastníkov sprievodných podujatí EUCYS 2012 zo Slovenskej republiky	1 400,00	1 000,00
Spolu:	26 000,00	10 000,00

Komentár k rozpočtu:**Prenájom priestorov historickej budovy SND na Award Ceremony:**

Celkové náklady na prenájom priestorov historickej budovy Slovenského národného divadla na uskutočnenie slávnostného odovzdávania ocenení víťazom EUCYS 2012 – Award Ceremony sú v sume 7 200,00 € Ide o prenájom všetkých častí budovy – hľadisko, javisko, foyer, VIP salónik (na tlačovú besedu). Priestory sú prenajaté na 25. 9. 2012 od polnoci do 17:00 hod.

Náklady na prípravu a realizáciu slávnostného programu Award Ceremony – technické a obsahové zabezpečenie programu (moderovanie, kultúrny program a ďalšie):

Náklady zahŕňajú všetky služby, ktorými sa zabezpečí slávnostné odovzdávanie ocenení víťazom EUCYS na vysokej spoločenskej a kultúrnej úrovni. Ide predovšetkým o realizáciu náročného scenára slávnosti (úprava javiska, svetelné efekty, ozvučenie a zvukové efekty, umelecké predstavenia a kvalitný moderátor v anglickom jazyku. Scenár bude realizovať umelecká agentúra, ktorá bude vybratá v vo výberovom konaní. Z prostriedkov CVTI SR budú hradené náklady na moderátora a časť nákladov na kultúrne vystúpenia.

Grafické spracovanie a vlastná realizácia - informačného systému výstavníckych stánkov a priestorov na verejnú časť expozície EUCYS 2012:

Ide o komplexné spracovanie – grafický návrh a realizácia priestorov Incheba Expo, v ktorej sa bude realizovať expozícia o vede a technike určená pre verejnosť, predovšetkým školská mládež.

Náklady na ubytovanie účastníkov sprievodných podujatí EUCYS 2012 zo Slovenskej republiky

Ide o zabezpečenie ubytovania slovenských účastníkov Scientix/inGenius workshop, ktoré bude sprievodným podujatím EUCYS 2012. Cieľom je umožniť slovenským pedagógom zúčastniť sa mimoriadne významného podujatia, a tak prispieť k širšej implementácii najmodernejších systémov Science Education a vzdelávania STEM.